

Die Strassacker Project GmbH & Co. KG ist ein erfahrenes und erfolgreiches Planungs-, Entwicklungs- und Konstruktionsunternehmen, spezialisiert auf Sonderprojekte im Architekturbereich. Das Unternehmen ist ein kompetenter Partner für Architekten und Bauherren. Für internationale Großprojekte fertigen wir u.a. kraftbetätigte Türen und Fenster in Sondergrößen sowie Fassadenelemente und diverse andere dekorative architektonische Elemente aus hochwertigen Materialien (v.a. Bronze) für den öffentlichen Raum.

Technische Redakteurin / Technischer Redakteur

(w / m / d, unbefristet in Vollzeit oder Teilzeit)

ab sofort zur Verstärkung unseres Teams gesucht.

Ihre Aufgaben:

- Bedienungs-, Wartungs-, Pflege- und Montageanleitungen verfassen und überarbeiten (Englisch und Deutsch)
- Technische Portfolios für die Prüfung und Freigabe durch unsere Kunden erstellen
- Projektbezogene Listen, Übersichten und Auswertungen erstellen und pflegen
- Aktive Unterstützung der technischen Projektleitung und des Vertriebs bei der Beantwortung von Kundenanfragen und Klärung technischer Sachverhalte
- Informationen in den Fachabteilungen selbstständig recherchieren und für verschiedene Dokumentarten strukturiert aufbereiten
- Termingerechte Einreichungen vorbereiten (gem. Projektplan)
- Produktrelevante Richtlinien, Verordnungen und Normen sowie projektbezogene Lasten- und Pflichtenhefte auswerten und deren korrekte Umsetzung überprüfen
- Produktlebenszyklus und Entwicklungshistorie unserer Maschinen in enger Abstimmung mit Konstruktion und Entwicklung dokumentieren
- Lektorat und Übersetzungen (DE-EN) für Dokumente anderer Abteilungen (z.B. entwicklungsbegleitende Statiken, Marketing- und Vertriebsdokumente)
- Prüfung der Lieferantendokumentation auf Vollständigkeit und Richtigkeit
- Projektbezogene Recherchen und Präsentationen
- Terminologiemanagement

Ihr Profil / Sie bringen mit:

- Gute bis sehr gute Deutsch- und Englischkenntnisse (mind. B2 / C1)
- Fähigkeit, komplexe technische Sachverhalte in Text und Bild verständlich zu erklären
- Versierter Umgang mit Grafik- und Satzprogrammen (insbesondere Adobe Creative Suite mit InDesign, Photoshop, Illustrator)
- Gute Kenntnisse in Microsoft Word, PowerPoint und Excel

STRASSACKER

PROJECT

- Idealerweise erste Erfahrungen im Bereich der Technischen Dokumentation (sowie im Wissens- und/oder Projektmanagement)
- Grundkenntnisse der Türtechnik, Mechanik, Metallverarbeitung, Materialwissenschaften, Elektronik und Programmierung sowie Verständnis technischer Zeichnungen von Vorteil, aber nicht zwingend notwendig
- Vorteilhaft wäre ein Studium der Technischen Kommunikation oder eine technische Ausbildung mit Weiterbildung zum/r Technischen Redakteur/in, Maschinenbaustudium oder Studium der Geistes-, Sprach-, Medien- und/oder Kommunikationswissenschaften (oder vergleichbare Qualifikation)

Auch sprachgewandte Kommunikationstalente mit hoher Affinität zu technischen Themen bekommen bei uns als Quereinsteiger/innen in der Technischen Dokumentation eine Chance!

Wir erwarten:

- Bereitschaft, sich intensiv in die aktuellen Projekte einzuarbeiten
- Sehr gute Kommunikations- und Ausdrucksfähigkeit
- Problemlösungskompetenz
- Selbstständiges, präzises und strukturiertes Arbeiten (auch unter Zeitdruck)
- Belastbarkeit und Flexibilität
- Teamfähigkeit

Wir bieten:

- Einen sicheren Arbeitsplatz in einem abwechslungsreichen Aufgabengebiet mit viel Eigenverantwortung
- Eine attraktive, leistungsgerechte Vergütung inklusive Sonderzahlungen
- Flexible Arbeitszeiten
- Eine intensive Einarbeitung
- Individuelle, persönliche und fachliche Weiterentwicklung
- Kostenlose Mitgliedschaft in der Gesellschaft für Technische Kommunikation (tekomp)
- EGYM Wellpass

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

Senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen mit Angabe Ihres möglichen Eintrittstermins und Ihrer Gehaltsvorstellung bitte an unsere Personalabteilung, bevorzugt per E-Mail an Frau Dilara Dilbaz.

Kontakt:

Frau Dilara Dilbaz
Telefon: 07162-16 252
E-Mail: bewerbung@strassacker-project.de

Strassacker Project GmbH & Co. KG
Robert-Bosch-Str. 17
73079 Süßen
www.strassacker-project.de